

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 21 (2014)  
**Heft:** 239

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Saiten Ostschweizer Kulturmagazin  
239. Ausgabe, November 2014,  
21. Jahrgang, erscheint monatlich

#### HERAUSGEBER

Verein Saiten, Verlag, Schmiedgasse 15  
Postfach 556, 9004 St.Gallen  
Tel. 071 222 30 66

#### REDAKTION

Corinne Riedener, Peter Surber,  
Katharina Flieger, redaktion@saiten.ch

#### VERLAG/ANZEIGEN

Peter Olibet, verlag@saiten.ch

#### SEKRETARIAT

Gabriela Baumann,  
sekretariat@saiten.ch

#### KALENDER

Michael Felix Grieder  
kalender@saiten.ch

#### GESTALTUNG

Samuel Bänziger, Larissa Kasper,  
Rosario Florio, Alfonso Ribeiro  
grafik@saiten.ch

#### VEREINSVORSTAND

Lorenz Bühler, Zora Debrunner,  
Heidi Eisenhut, Christine Enz,  
Christoph Schapper,  
Hanspeter Spörri (Präsident),  
Rubel Vetsch

#### VERTRIEB

8 days a week, Rubel Vetsch

#### DRUCK

Niedermann Druck AG, St.Gallen

#### AUFLAGE

5600 Ex.

#### ANZEIGENTARIFE

siehe Mediadaten 2014

#### SAITEN BESTELLEN

Standardbeitrag Fr. 70.-, Unterstützungs-  
beitrag Fr. 100.-, Gönnerbeitrag Fr. 280.-  
Tel. 071 222 30 66, sekretariat@saiten.ch

#### INTERNET

www.saiten.ch

#### AN DIESER AUSGABE HABEN

#### MITGEARBEITET

Daniel Ammann, Amt gegen Ausschaffungen,  
Eva Bachmann, Ladina Bischof, Kurt Bracharz,  
Jolanda Bucher, Richard Butz, Claude Diallo,  
Dorothee Elmiger, René Hornung, Ralph Hug,  
Leyla Kanyare, Stefan Keller, Jochen Kelter,  
Silvan Lassauer, Rolf Müller, Lika Nüssli,  
Harry Rosenbaum, Anna Rosenwasser,  
Sebastian Ryser, Walter Siering, Sebastian  
Stadler, Peter Stahlberger, Tatjana Stocker,  
Ruedi Widmer

#### KORREKTUR

Patricia Holder, Esther Hungerbühler

© 2014: Verein Saiten, St.Gallen. Alle Rechte  
vorbehalten. Nachdruck, auch auszugs-  
weise, nur mit Genehmigung. Die Urheber-  
rechte der Beiträge und Anzeigenentwürfe  
bleiben beim Verlag. Keine Gewähr für  
unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos  
und Illustrationen.

## 8 Reaktionen

## Positionen

### 9 Blickwinkel

*von Sebastian Stadler*

### 10 Redeplatz

*mit Cenk Bulut*

### 13 Einspruch

*von Amt gegen Ausschaffungen*

### 13 Freihandel

*von Jochen Kelter*

### 15 Kuhhandel

*von Peter Surber*

## St.Fiden

### 18 Ein Nachmittag in Hadleyville

Barockperle und Westernstadt.

*von Peter Surber*

### 20 Kirche – Kinder – Kernkraft

Wie mich das Quartier politisierte.

*von Walter Siering*

### 22 Die Italiener, der Hort und die Kirche

Im Quartier der vielen Nationen.

*von Corinne Riedener*

### 25 Der Medizinturm

Eine Besteigung.

*von Katharina Flieger*

### 29 Noch gar nichts unter Dach

Die Pläne auf dem Bahnhofsareal.

*von René Hornung*

### 31 Gross-St.Fiden

Eine Chance zur Stadtreparatur.

*von Peter Stahlberger*

### 32 Die neue Stadt

*von Lika Nüssli*

Die Bilder zum Titelthema  
fotografierte Daniel Ammann.

## INHALTSVERZEICHNIS

## Flaschenpost

- 34 Thailand  
*von Richard Butz*

## Perspektiven

- 36 Rapperswil-Jona  
37 Schaffhausen  
37 Thurgau  
38 Vorarlberg  
38 Stimmrecht  
*von Leyla Kanyare*

## Report

- 39 Den Tod umarmen  
Frau Vogels letzte Entscheidung.  
*von Corinne Riedener*

- 45 Ruedi Widmer  
zeichnet den  
November-Comic.

## Kultur

- 49 Theater  
Und ewig lockt die Lok.  
*von Peter Surber*

Fragen an Schauspiel-Direktor Tim Kramer.

Auf der freien Theaterwildbahn.  
*von Sebastian Ryser*

- 53 Literatur  
Die geplante Edition «Literatur Ostschweiz».  
*von Eva Bachmann*

- 54 Musik  
Soundästhet – Ein Nachruf auf Mark Bell.  
*von Silvan Lassauer*
- 55 A Great Day in Harlem  
Die Ostschweizer Jazzszene auf einen Blick.  
*von Claude Diallo*
- 56 Kunst  
Sophie Täuber-Arp – in Aarau und Trogen.  
*von Jolanda Bucher*



- 57 Film  
HR Giger noch einmal lebendig: im Film «Dark Star».  
*von Ralph Hug*
- 58 Geschichte  
Arbeiterschiffsteller Paul Ilg – eine Spurensuche.  
*von Harry Rosenbaum*
- 61 Weiss auf schwarz  
*von Niklaus Meienberg*

- 62 Kalender

## Abgesang

- 87 Kellers Geschichten  
89 Bureau Elmiger  
91 Boulevard